

2025 · BAND 52 · HEFT 1/2

KRITIKON LITTERARUM

INTERNATIONALE REZENSIONSZEITSCHRIFT FÜR
ROMANISTIK, SLAVISTIK, ANGLISTIK UND AMERIKANISTIK

INTERNATIONAL BOOK REVIEW FOR
AMERICAN, ENGLISH, ROMANCE, AND SLAVIC STUDIES

BULLETIN INTERNATIONAL DES
PHILOGOQUES ROMANS, SLAVES ET ANGLO-AMÉRICAINES

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЖУРНАЛ СЛАВЯНСКОЙ,
РОМАНСКОЙ, АНГЛИЙСКОЙ, АМЕРИКАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

HERAUSGEBER

Sylvain Matton

Ulrike Jekutsch

Rebecca Totaro

Susan Rojas

DE GRUYTER

Informationen zu Abstracting & Indexing Services finden Sie auf der Homepage der Zeitschrift.

ISSN 0340-9767 · e-ISSN 1865-7249

Alle Informationen zur Zeitschrift, wie Hinweise für Autoren, Open Access, Bezugsbedingungen und Bestellformulare, sind online zu finden unter www.degruyter.com/journals/kritikon

VERANTWORTLICHE HERAUSGEBER

Romanistik: Dr. Sylvain Matton, (CNRS), 45, rue Saint-Maur, F-75011 Paris, E-Mail: psmat@free.fr

Slavistik: Professor Dr. Ulrike Jekutsch, Universität Greifswald, Institut für Slawistik,

Ernst-Lohmeyer Platz 3, D-17489 Greifswald, E-Mail: jekutsch@uni-greifswald.de

Anglistik: Professor Dr. Rebecca Totaro, Florida Gulf Coast University, 10501 FGCU Blvd South,

Fort Myers, FL 33965, USA, E-Mail: rtotaro@fgcu.edu; Susan Rojas, M.A., Independent Scholar / Naples, FL 34117, USA, E-Mail: susanrojas1212@gmail.com

REDAKTIONSASSISTENZ *Anglistik:* Savannah Jensen

JOURNAL MANAGER Anna Barkhoff, De Gruyter, Genthiner Straße 13, 10785 Berlin, Germany.

Tel.: +49 (0)30 260 05-115, E-Mail: anna.barkhoff@degruyterbrill.com

© 2025 Walter de Gruyter, Berlin/Boston

SATZ jürgen ullrich typosatz, Nördlingen

DRUCK Franz X. Stücker Druck und Verlag e.K., Ettenheim

Fragen zur allgemeinen Produktsicherheit: productsafety@degruyterbrill.com



Offenlegung der Inhaber und Beteiligungsverhältnisse gem. § 7a Abs. 1 Ziff. 1, Abs. 2 Ziff. 3 des Berliner Pressegesetzes: Die Gesellschafter der Walter de Gruyter GmbH sind: Dr. Georg-Martin Cram, Unternehmens-Systemberater, Stadtbergen; Cram, Maïke, Wien (Österreich); Cram, Jens, Mannheim; Rodriguez Cram, Catharina, Mexico, DF (Mexiko); Cram, Ingrid, Betriebsleiterin, Tuxpan/Michoacan (Mexiko); Cram, Sabina, Mexico, DF (Mexiko); Cram, Silke, Wissenschaftlerin, Mexico DF (Mexiko); Cram, Björn, Aachen; Cram, Berit, Hamm; Cram-Gomez, Susana, Mexico DF (Mexiko); Cram-Heydrich, Walter, Mexico DF (Mexiko); Cram-Heydrich, Kurt, Angestellter, Cancún (Mexico); Duvenbeck, Brigitta, Oberstudienrätin i.R., Bad Homburg; Gädeke, Gudula, M.A., Atemtherapeutin/Lehrerin, Tübingen; Gädeke, Martin, Student, Ingolstadt; Gomez Cram, Arturo Walter, Global Key Account Manager, Bonn; Gomez Cram, Ingrid Arlene, Studentin, Mexico, DF (Mexiko); Gomez Cram, Roberto, Assistant Professor, London (UK); Lubasch, Dr. Annette, Ärztin, Berlin; Schütz, Dr. Christa, Ärztin, Mannheim; Schütz, Sonja, Diplom.-Betriebswirtin (FH), Berlin; Schütz, Juliane, Berlin; Schütz, Antje, Berlin; Schütz, Valentin, Mannheim; Seils, Dorothee, Apothekerin, Stuttgart; Seils, Gabriele, Journalistin, Berlin; Seils, Christoph, Journalist, Berlin; Siebert, John-Walter, Pfarrer, Oberstenfeld; Anh Vinh Alwin Tran, Student, Zürich (Schweiz); Tran, Renate, Mediatorin, Zürich (Schweiz); Carmen Siebert, Angestellte, Kempten; Duyen Anh Johann Tran, Architekt, Zürich (Schweiz); Lang Lieu Laurin Tran, Lehrperson, Zürich (Schweiz); Duyen Mai Marie Tran, Studentin, Zürich (Schweiz); Anh Huy Merlin Tran, Schüler, Zürich (Schweiz)

Inhaltsverzeichnis

Philologie Romane

Antoine Calvet

***La Mort le roi Artu, Der Tod des Königs Artus* — 3**

Antoine Calvet

Brucker, Charles. *Sénèque « chrétien » à la cour de Charles V. Édition commentée du livre VIII du Policratique, accompagnée d'une traduction en français moderne. Traduction par le Franciscain Denis Foulechat du Policraticus de Jean de Salisbury, Père de l'Église du XII^e siècle en 1372 (Chapitres 1–16 et 24–25)* — 6

Antoine Calvet

Saouma, Brigitte. *Autour de Las novas del heretje. Les sources antiques des controverses entre catholiques et cathares* — 9

Claude Gagnon

Mauri, Daniela. *L'Élixir et le Miroir ; Textes et thèmes dans la production narrative de François Béroalde de Verville* — 13

Michel Blay

Lamy, Guillaume. *Des principes des choses (De principiis rerum)* — 16

Emmanuel Minel

Junius, Franciscus. *De Pictura veterum libri tres (Roterodami, 1694) [Livre II]* — 20

Emmanuel Minel

Boissy, Louis de. *Théâtre. Tome II.* — 29

Maria Teresa Bruno

Diderot, Denis. *Lettre sur les aveugles à l'usage de ceux qui voient* — 48

Sylvain Matton

Quelques remarques sur le manuscrit de la *Lettre sur les aveugles* — 74

Emmanuel Minel

Verne, Jules. *Le Volcan d'or. Le Canada de Jules Verne — III* — 77

Slavjanskaja Filologija

Dennis Tark

Chelbaeva, Tatjana; Lehmann-Carli, Gabriela (Hrsg.). *Verbunden mit den Slaven. Festschrift für Swetlana Mengel* — 89

Ulrike Jekutsch

Dahmen, Wolfgang; Himstedt-Vaid, Petra; Schubert, Gabriella (Hg.). *Nomen est omen. Die Bedeutung von Namen in südosteuropäischen Kulturen* — 93

Witold Sadziński und Roman Sadziński

Kubacki, Artur Dariusz; Sulikowski, Piotr (Hg.). *Von der Fachübersetzung zur literarischen Übersetzung* — 99

Valentin Peschanskyi

Schmid, Wolf. *The Nonnarrated* — 109

Stefan Krumbeck

Peschanskyi, Valentin. *Die tote Frau als Ikone. Zur Verbindung von Tod, Weiblichkeit und (Heiligen-)Bild bei Fedor Dostoevskij, Vasilij Perov, Ivan Turgenev und Evgenij Bauër* — 118

Holger Siegel

Chlewicka, Katarzyna. *Presse als Medium des Kulturtransfers. Das Journal „Thornische Nachrichten von gelehrten Sachen“ (1762–1766) im preußisch-polnischen Kulturraum* — 123

Anneke Sittner

Białek, Edward; Pacholski, Jan (Hg.). *Von himmelschauenden Alpen zu mittleren Höhen. Bergmotive im deutschen und polnischen Kulturraum* — 129

American and English Studies

Matt Carter

Freebury-Jones, Darren. *Reading Robert Greene. Recovering Shakespeare's Rival* — 137

Tamara A. Goeglein

Stirling, Kirsten. *Picturing Divinity in John Donne's Writings* — 141

Stephen Montgomery-Anderson

Barzilai, Reut. *Venus's Palace. Shakespeare and the Antitheatricalists* — 146

Elizabeth Heckendorn Cook

Goldsmith, Sarah, Sheryllynne Haggerty, and Karen Harvey (eds.). *Letters and the Body, 1700–1830. Writing and Embodiment* — 151

William Floyd Wolfgang

Della Gatta, Carla. *Latinx Shakespeares. Staging U.S. Intracultural Theater* — 155

